

**Uchwała nr 286/2015**  
**Senatu Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu**  
**z dnia 24 czerwca 2015 r.**

w sprawie: zmiany Uchwały nr 196/2014 Senatu z dnia 24 września 2014 r. w sprawie zasad pobierania opłat za świadczone usługi edukacyjne oraz opłat związanych z odbywaniem studiów, trybu i warunków zwalniania z tych opłat studentów lub doktorantów oraz określenia wzorów umów zawieranych między uczelnią a osobami korzystającymi z usług edukacyjnych

Na podstawie § art. 99 ust. 3 i art. 160 a ust. 1-6 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. *Prawo o szkolnictwie wyższym* (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r. poz. 572 z późn. zm.) oraz § 61 ust. 2 i 4 Statutu Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu, Senat postanawia, co następuje:

§ 1

Zmienia się uchwałę Senatu nr 196/2014 z dnia 24 września 2014 r. w sprawie zasad pobierania opłat za świadczone usługi edukacyjne oraz opłat związanych z odbywaniem studiów, trybu i warunków zwalniania z tych opłat studentów lub doktorantów oraz określenia wzorów umów zawieranych między uczelnią a osobami korzystającymi z usług edukacyjnych, zmienioną uchwałą Senatu nr 207/2014 z dnia 29 października 2014 r. , w ten sposób, że:

1) W § 4 uchwały dodaje się ust. 6 i 7 w następującym brzmieniu:

„6. Wzór umowy zawieranej z doktorantami Anglojęzycznych Studiów Doktoranckich Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu – w wersji angielskiej: Poznań University of Life Sciences PhD Studies, w skrócie PULS PhD Studies został określony odpowiednio w załączniku nr 11 do niniejszej uchwały.”,

„7. Wzór umowy zawieranej ze studentami studiów anglojęzycznych będących cudzoziemcami został określony odpowiednio w załączniku nr 12 do niniejszej uchwały.”

2) W § 9 uchwały kropkę kończącą zdanie zmienia się na przecinek, po którym dodaje się wyrażenie: „, z zastrzeżeniem § 4 ust. 6 i 7 niniejszej uchwały”.

§ 2

Załączniki, o których mowa w § 1 pkt. 1 niniejszej uchwały stanowią jej integralną część.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Prorektor

prof. dr hab. Jan Pikul

**Umowa nr .....**  
**o wysokości i warunkach pobierania opłat związanych z odbywaniem studiów oraz za usługi edukacyjne na Anglojęzycznych studiach doktoranckich Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu (Poznań University of Life Sciences PhD Studies, w skrócie PULS PhD Studies)**

zawarta w dniu ..... w Poznaniu, pomiędzy

Uniwersytetem Przyrodniczym w Poznaniu ul. Wojska Polskiego 28, 60-637 Poznań, zwanym dalej **Uczelnią**, reprezentowanym przez Prorektora ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą

.....  
upoważnionego do podejmowania zobowiązań na podstawie pełnomocnictwa wydanego przez Rektora,

a

Panią/Panem

.....,  
nr paszportu ....., przyjętym/tą na PULS PhD Studies na Wydziale.....

..... w roku akademickim

.....,  
zamieszkałą/ym

.....,  
adres korespondencyjny: .....,  
zwaną/ym dalej **Doktorantem**

§ 1

Użyte w umowie określenia oznaczają:

- 1) Ustawa – ustawa z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r., poz. 572 z późn. zm.),
- 2) Statut – Statut Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu stanowiący załącznik do uchwały Senatu UP w Poznaniu nr 112/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r., z późn. zm.,
- 3) Regulamin – Regulamin Anglojęzycznych Studiów Doktoranckich Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu, Poznań University of Life Sciences PhD Studies (PULS PhD Studies) stanowiący załącznik do uchwały nr 237/2015 Senatu UP w Poznaniu z dnia 28 stycznia 2015 r. w sprawie zmiany uchwały nr 50/2013 z dnia 30 stycznia 2013 r. w sprawie powołania przez Rektora anglojęzycznych stacjonarnych, interdyscyplinarnych studiów doktoranckich w zakresie nauk rolniczych i leśnych (Agriculture and Forestry Interdisciplinary Doctoral Studies).

§ 2

1. Uczelnia oświadcza, że:

- 1) spełnia wymagania Ustawy oraz wydanych na jej podstawie aktów wykonawczych, w szczególności rozporządzeń wydanych na podstawie art. 9 Ustawy, konieczne do prowadzenia studiów na określonym w niniejszej umowie kierunku i poziomie kształcenia,
- 2) organizację PULS PhD Studies oraz prawa i obowiązki Doktoranta tych studiów określa Regulamin,
- 3) PULS PhD Studies są prowadzone według programu kształcenia zgodnego z obowiązującymi przepisami.

## 2. Uczelnia zobowiązuje się do:

- 1) kształcenia Doktoranta na studiach stacjonarnych PULS PhD Studies do końca okresu przewidzianego w programie studiów doktoranckich,
- 2) zapewnienia Doktorantowi dostępu do infrastruktury naukowo-badawczej i zasobów bibliotecznych, na zasadach obowiązujących pracowników Uczelni,
- 3) przestrzegania praw Doktoranta zapisanych w Ustawie, Statucie i Regulaminie.

3. Uczelnia oświadcza, PULS PhD Studies umożliwiają Doktorantowi uzyskanie kwalifikacji trzeciego stopnia w drodze przewodu doktorskiego przeprowadzonego na podstawie ustawy z dnia 14 marca 2003 r. o stopniach naukowych i tytule naukowym oraz o stopniach i tytule w zakresie sztuki (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 1852 z późn. zm. ) w przypadku spełnienia przez niego wymagań określonych przepisami prawa. W takim przypadku podjęte przez Doktoranta studia, zakończą się uzyskaniem stopnia naukowego doktora nauk .....

## § 3

1. Doktorant zobowiązuje się do przestrzegania przepisów Ustawy, Statutu, Regulaminu oraz innych aktów wewnętrznych Uczelni, a także złożonego ślubowania.
2. Doktorant zobowiązuje się do wnoszenia opłat:
  - 1) studia będące przedmiotem umowy, w kwocie ..... Euro za semestr, oraz 200 Euro w pierwszym roku studiów, płatna zgodnie z obowiązującymi przepisami,
  - 2) powtarzanie zajęć dydaktycznych z powodu niezadowolających wyników w nauce lub udział w zajęciach nieobjętych planem studiów, w wysokości ustalonej przez Rektora.
  - 3) wydanie elektronicznej legitymacji doktoranckiej – w wysokości 17 zł,
  - 4) wydanie duplikatu elektronicznej legitymacji doktoranckiej – w wysokości o połowę wyższej od opłaty za wydanie legitymacji.
3. Niewniesienie opłaty o której mowa w § 3 ust. 2 pkt. 1 niniejszej umowy, może być podstawą do skreślenia Doktoranta z listy doktorantów PULS PhD Studies przez kierownika tych studiów.

## § 4

W ramach opłaty za kształcenie na PULS PhD Studies, o której mowa w § 3 ust. 2 pkt. 1 niniejszej umowy:

- 1) Doktorant realizuje program PULS PhD Studies i prowadzi badania naukowe do pracy doktorskiej, przygotowywanej pod opieką naukową profesora lub doktora habilitowanego, korzystając z infrastruktury naukowo-badawczej i zasobów bibliotecznych Uczelni na zasadach obowiązujących pracowników Uczelni,

- 2) po spełnieniu przez Doktoranta warunków określonych w Ustawie o stopniach naukowych i tytułach naukowych oraz stopniach i tytułach w zakresie sztuki (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 1852 z późn. zm. ) i aktach wykonawczych wydanych na podstawie przepisów wymienionej ustawy, wydział prowadzący studia doktoranckie zapewnia przeprowadzenie przewodu doktorskiego.

## § 5

1. Przewód doktorski realizowany jest zgodnie z odrębnymi przepisami, które nie są związane z przebiegiem studiów doktoranckich i kończy się uzyskaniem stopnia doktora lub zamknięciem przewodu doktorskiego.
2. Potwierdzeniem uzyskania stopnia doktora, w wyniku przeprowadzonego przewodu doktorskiego, jest dyplom wydawany przez Uczelnię.
3. Opłaty, pobierane przez Uczelnię za wydanie dyplomu doktorskiego wraz z odpisem w języku polskim i odpisów dyplomu w językach: angielskim i/lub łacińskim (wydawanych na pisemny wniosek), nie są związane z przebiegiem studiów doktoranckich.

## § 6

1. Doktorant uiszcza opłatę, o której mowa § 3 ust. 2 pkt.1 niniejszej umowy w terminach:
  - 1) do dnia 31 sierpnia każdego roku akademickiego za semestr zimowy
  - 2) do końca lutego każdego roku akademickiego za semestr letni.
2. Doktorant jest zobowiązany do wnoszenia opłat na rachunek bankowy prowadzony w Euro, numer 90 10901362 0000 0000 3673 4596.
3. Za dzień wniesienia opłaty uważa się datę wpływu należności na rachunek bankowy Uczelni.
4. W przypadku zwłoki w uiszczaniu opłaty, Doktorant zobowiązany jest do zapłaty ustawowych odsetek.
5. Po dokonaniu wpłaty, Doktorant może wystąpić do Działu Finansowego o wystawienie faktury VAT, przedkładając dowód dokonania wpłaty/ przelewu.
6. Uczelnia nie odpowiada za następstwa błędnego zakwalifikowania wpłaty, powstałe na skutek okoliczności leżących po stronie wpłacającego, w szczególności w wyniku wpłaty na niewłaściwy numer rachunku bankowego.
7. Na każde wezwanie Uczelni, Doktorant jest zobowiązany do przedłożenia oryginału dowodu wniesionej opłaty.
8. Zasady pobierania opłat oraz tryb i warunki zwalniania z tych opłat określa uchwała Senatu, o której mowa w art. 99 ust. 3 Ustawy.

## § 7

1. Doktorant zobowiązuje się poinformować Uczelnię o każdej zmianie danych osobowych określających go jako stronę niniejszej umowy, z zastrzeżeniem poniesienia negatywnych skutków w przypadku uchybienia temu obowiązkowi.
2. Doktorant wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 1182 z późn. zm.) na potrzeby realizacji zadań Uczelni.

## § 8

1. Umowa zostaje zawarta na okres trwania studiów, określony w programie PULS PhD Studies.
2. W przypadku, gdy zgodnie z Regulaminem czas trwania studiów ulegnie przedłużeniu, okres obowiązywania umowy ulega odpowiedniemu przedłużeniu, bez konieczności sporządzenia odrębnego aneksu.

## § 9

1. Rozwiązanie umowy następuje w przypadku skreślenia Doktoranta z listy doktorantów lub pisemnej rezygnacji Doktoranta ze studiów.
2. Rozwiązanie umowy nie zwalnia Doktoranta z obowiązku wniesienia należnych opłat zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.

## § 10

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie odpowiednie przepisy Ustawy i wydanych na jej podstawie przepisów wykonawczych oraz Kodeksu cywilnego.
3. Strony ustalają, że wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy będą rozstrzygane polubownie. W przypadku braku takiej możliwości, spory będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo sąd w Poznaniu wg prawa materialnego i procesowego polskiego.

## § 11

Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w wersji polskiej i angielskiej, po jednym z każdej wersji językowej dla każdej ze stron.

---

własnoręczny, czytelny podpis Doktoranta

---

data, pieczęć i podpis Prorektora

**Umowa nr ...  
o wysokości i warunkach pobierania opłat za usługi edukacyjne  
na studiach wyższych anglojęzycznych  
oraz opłat związanych z odbywaniem tych studiów przez cudzoziemców**

zawarta w dniu ..... w Poznaniu pomiędzy Uniwersytetem Przyrodniczym w Poznaniu, ul. Wojska Polskiego 28, 60-637 Poznań, zwanym dalej **Uczelnią**, reprezentowanym przez Dziekana Wydziału ....., upoważnionego do podejmowania zobowiązań na podstawie pełnomocnictwa wydanego przez Rektora, a Panem/ią ..... nr paszportu.....zamieszkałym/ą w ....., .....(adres korespondencyjny: .....), przyjętym/tą na studia anglojęzyczne ..... na Wydziale ..... na kierunek ....., nr albumu ..... zwanym/ą dalej **Studentem**, na podstawie art. 160a ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku *Prawo o szkolnictwie wyższym* (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r., poz. 572 z późn. zm.).

Mając na uwadze, że podstawowym zadaniem Uczelni jest kształcenie studentów i dbałość o ich wszechstronny rozwój, a także prowadzenie badań naukowych i ich upowszechnianie, Strony postanawiają co następuje.

§ 1

Użyte w umowie określenia oznaczają:

- 1) Ustawa – ustawa z dnia 27 lipca 2005 roku *Prawo o szkolnictwie wyższym* (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r., poz. 572 z późn. zm.),
- 2) Statut – Statut Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu stanowiący załącznik do uchwały Senatu UP w Poznaniu nr 112/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r., z późn. zm.,
- 3) Regulamin studiów – Regulamin studiów Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu stanowiący załącznik do uchwały nr 345/2012 Senatu UP w Poznaniu z dnia 25 kwietnia 2012 r., z późn. zm.

§ 2

1. Uczelnia oświadcza, że:

- 1) spełnia wymagania Ustawy oraz wydanych na jej podstawie aktów wykonawczych, w szczególności rozporządzeń wydanych na podstawie art. 9 Ustawy, konieczne do prowadzenia studiów na określonym w niniejszej umowie kierunku i poziomie kształcenia,

- 2) organizację studiów oraz prawa i obowiązki studenta określa Regulamin studiów,
  - 3) studia są prowadzone według programów kształcenia zgodnych z obowiązującymi przepisami.
2. Uczelnia zobowiązuje się do:
- 1) kształcenia Studenta na studiach anglojęzycznych ....., na kierunku ....., do końca okresu przewidzianego w planie studiów,
  - 2) wydania dyplomu zgodnego z ukończonym kierunkiem studiów, po ich zakończeniu,
  - 3) przestrzegania praw Studenta przewidzianych w Ustawie, Statucie i Regulaminie studiów.
3. Uczelnia oświadcza, że podjęte przez Studenta studia kończą się uzyskaniem tytułu zawodowego .....
4. Kształcenie, o którym mowa w ust. 2 pkt 1 jest odpłatne.

### § 3

1. Student zobowiązuje się do uiszczania opłat za:
  - 1) studia będące przedmiotem umowy, w kwocie ..... euro za semestr, ustalonej na podstawie planowanych kosztów kształcenia, podwyższonej o 200 euro w pierwszym semestrze nauki,
  - 2) powtarzanie zajęć dydaktycznych z powodu niezadowolających wyników w nauce lub udział w zajęciach nieobjętych planem studiów, w kwocie 200 zł.
2. Student zobowiązuje się do wnoszenia opłat związanych z odbywaniem studiów, na zasadach obowiązujących w rozporządzeniu MNiSW z dnia 14 września 2011 r. w sprawie dokumentacji przebiegu studiów (Dz. U. z 2011 r., Nr 201, poz. 1188) i pobieranych, w szczególności za:
  - 1) wydanie dyplomu ukończenia studiów wraz z dwoma odpisami – w wysokości 60 zł,
  - 2) wydanie dodatkowego odpisu dyplomu w tłumaczeniu na język obcy – w wysokości 40 zł,
  - 3) wydanie duplikatu dokumentu – w wysokości o połowę wyższej od opłaty za wydanie oryginału.
3. Student zobowiązany będzie do wniesienia opłat za zajęcia uzupełniające efekty kształcenia niezbędne do podjęcia studiów drugiego stopnia oraz przeprowadzenie potwierdzenia efektów uczenia się, na podstawie odrębnej umowy.

### § 4

1. Informacja o terminach wnoszenia opłat zamieszczana jest w Wirtualnym Dziekanacie.
2. Student jest zobowiązany do wnoszenia opłat na indywidualny rachunek bankowy, przypisany Studentowi w Wirtualnym Dziekanacie.
3. Za dzień wniesienia opłaty uważa się datę wpływu należności na rachunek bankowy Uczelni.
4. W przypadku zwłoki w uiszczaniu opłaty, Student zobowiązany jest do zapłaty ustawowych odsetek.
5. Uczelnia nie odpowiada za następstwa błędnego zakwalifikowania wpłaty, powstałe na skutek okoliczności leżących po stronie wpłacającego, w szczególności w wyniku wpłaty na niewłaściwy numer rachunku bankowego.
6. Na każde wezwanie Uczelni, Student jest zobowiązany do przedłożenia oryginału dowodu wniesionej opłaty.

7. Zasady pobierania opłat oraz tryb i warunki zwalniania z nich określa uchwała Senatu, o której mowa w art. 99 ust. 3 Ustawy.

#### § 5

1. Student zobowiązuje się do przestrzegania przepisów Ustawy, Statutu, Regulaminu studiów, zarządzeń władz Uczelni, a także złożonego ślubowania.
2. Student zobowiązuje się do terminowego wnoszenia opłat, o których mowa w § 3 niniejszej umowy.

#### § 6

1. Student zobowiązuje się poinformować Uczelnię o każdej zmianie danych osobowych określających go jako Stronę niniejszej umowy, z zastrzeżeniem poniesienia negatywnych skutków w przypadku uchybienia temu obowiązkowi.
2. Student wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2014, poz. 1182 z późn. zm.) na potrzeby realizacji zadań Uczelni.

#### § 7

1. Umowa zostaje zawarta na okres trwania studiów, określony w planie studiów.
2. W przypadku, gdy zgodnie z Regulaminem Studiów okres trwania studiów ulegnie przedłużeniu, okres obowiązywania umowy ulega odpowiedniemu przedłużeniu, bez konieczności sporządzenia odrębnego aneksu.

#### § 8

1. Rozwiązanie umowy następuje w przypadku skreślenia z listy studentów lub pisemnej rezygnacji studenta ze studiów.
2. Rozwiązanie umowy nie zwalnia Studenta z obowiązku wniesienia należnych opłat zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.

#### § 9

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie odpowiednie przepisy Ustawy i wydanych na jej podstawie przepisów wykonawczych oraz Kodeksu cywilnego.
3. Strony ustalają, że wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy będą rozstrzygane polubownie. W przypadku braku takiej możliwości, spory będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo sąd w Poznaniu.

#### § 10

Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w wersji polskiej



i angielskiej, po jednym z każdej wersji językowej dla każdej ze stron.

---

własnoręczny, czytelny podpis studenta

---

data, pieczęć i podpis dziekana